

Polskie żaglowce w Amsterdamie



• Czytaj na str. 8

Zwykłe - niezwykle historie

Rzucił wszystko, kupił bilet i przyjechał do Holandii za... głosem serca. Ta decyzja odmieniła całe jego życie, zarówno osobiste, jak również to zawodowe.

• Czytaj na str. 5



Storeczyk.nl

BEZPŁATNA GAZETA POLONII HOLENDERSKIEJ, BELGIJSKIEJ, NIEMIECKIEJ

NR 9 • WRZESIEŃ 2015



Dyskryminują nas!

Holenderskie Ministerstwo do spraw Polityki Społecznej opublikowało właśnie raport dotyczący dyskryminacji imigrantów na holenderskim rynku pracy

Wnioski płynące z analizy sytuacji są druzgoczące dla obrazu państwa tolerancyjnych gospodarzy.

Okazało się, że rdzenni obywatele Królestwa Niderlandów są niemal dwa razy częściej zapraszani na rozmowy kwalifikacyjne niż kandydaci o takich samych kwalifikacjach, jed-

nak o obcobrzmiących nazwiskach.

Dotyczy to zwłaszcza obywateli polskich, tureckich czy marokańskich. Dla potrzeb eksperymentu, naukowcy umieścili w internecie 1700 fikcyjnych CV. Następnie monitorowali, jak często były one wyświetlane i jak często kandydaci byli zapraszani na rozmowy kwalifikacyjne. Wyniki pokazały jednoznacznie,

że nadwyraz często dochodziło do dyskryminacji na tle rasowym i wiekowym.

Minister Polityki Społecznej Lodewijk Asscher potwierdził, że te oraz inne badania pokazują skalę zjawiska, jakim jest dyskryminacja na rynku pracy. Powiedział, że już wprowadzono różne środki mające na celu zmianę zaistniałych trendów.

Podpisano umowy z prywatnymi firmami mające na celu ułatwić start zawodowy młodzieży z mniejszości etnicznych. „Dyskryminacja potrafi zrujnować marzenia o przyszłej pracy i doprowadzić do ogólnej frustracji społecznej. Nie można pozwolić, by młode talenty marnowały się” – podkreślał minister.

/LEO/

W NUMERZE

Byli ulubieńcami belgijskich kibiców



W ostatnich dniach głośno było o możliwym transferze Karola Linetty do belgijskiej drużyny Club Brugge. Pomocnik Lecha Poznań był już nawet na meczu swojego niedoszłego zespołu, jednak kluby nie doszły do porozumienia w kwestii finansowej.

Przypominamy sylwetki Polaków, którzy występowali w lidze belgijskiej i podbijali serce tamtejszych kibiców. Takich jak choćby Marek Kusto (na zdjęciu).

• Czytaj na stronie 10

Summer Cup z Białymi Orłami



W bardzo gorącej atmosferze, dosłownie i w przenośni, przebiegała tegoroczna IV edycja Summer Cup 2015. Było gorąco, a nie brakowało też powodów do gorących sportowych emocji.

Impreza została zorganizowana na stadionie Klubu Sportowego T.S.V. Gudok w Tilburgu.

• Czytaj na stronie 2

**OKNA
z PCV
i ALUMINIUM**
0031 642 503 008


Van Koppen & Van Eijk
Szukasz pracy?



Zdrowe będzie droższe

Na niedzienny pomysł wpadło holenderskie Ministerstwo Finansów. Hasy decydenci postanowili wprowadzić dodatkowy podatek od lekkich napojów bezalkoholowych.

Podrożeń mają wody mineralne i soki owocowe. Ceny tych wyrobów wzrosną o 15 procent. Ministerstwo chce, aby tzw. soft drinks były tak samo opodatkowane, jak fizyzy drinks, czyli napoje gazowane, takie jak cola czy lemoniada. Wzrost podatku pozwoli na wyższy wpływ do budżetu o 30 mln Euro.

Pomysłem zdegustowani są zwłaszcza rodzice dzieci w wieku szkolnym. Ich zdaniem zwiększy to tylko spójność niezdrowych gazowanych napojów kosztem soków owocowych i wód mineralnych, które są często jedynym źródłem witamin i minerałów dla najmłodszych.

/LEO/

Uważajcie na trasie Haarlem - Amsterdam



Uważajcie na trasie A200 Haarlem - Amsterdam. (od Ikea poprzez Halfweg/Zwanenburg do Amsterdamu) Policja stale prowadzi wzmożone kontrole prędkości w tym rejonie. Pamiętajcie, że dozwolona prędkość na tym odcinku to 100km/h. Mandaty syją się jeden po drugim. Policja zatrzymała już kilkanaście praw jazdy, między innymi świeżemu kierowcy - 19-latkowi ze Zwanenburga, który jechał przez A200 z prędkością 176km/h!

Media holenderskie na temat Polski i Polaków

Polki rodzą dużo dzieci, ale nie jak mieszkają w Polsce Europa Zachodnia ma więcej do zaoferowania rozwijającym się rodzinom niż Polska, w związku z czym kurczy się ilość mieszkańców tego kraju. GUS opracował raport, z którego wynika, że w 2050 r. Polskę zamieszkiwać będzie tylko 34 mln ludzi. Polki mieszkające za granicą, gdzie są lepsze warunki socjalne i polityka prorodzinna, rodzą o wiele więcej dzieci niż w Polsce. (źródło – Trouw)

Dron dostarczył pigułki Polkom

Holenderska grupa Women on Waves dostarczyła Polkom pigułki aborcyjne przy użyciu drona. Jak informuje strona organizacji, dron opuścił Niemcy i wylądował po drugiej stronie rzeki w Słubicach, gdzie dwie kobiety odebrały pigułki. Women on Waves została założona przez holenderską lekarzkę Rebecę Gomperts w 1999 roku. (źródło – Dutchnews.nl)

Polacy w dyskotekach są grzeczniejsi

Holenderskie, wiejskie dyskoteki odkryły nowych gości – Polaków. Dyskoteki dla młodych Polaków są sukcesem. W każdą sobotę mają one komplet gości. Polska młodzież bawi się w nich znakomicie, jest mniej agresywna od Holendrów i zachowuje się elegancko. Polskie dyskoteki odwiedzają także coraz liczniej młodzi Holendrzy, zafascynowani Polkami. (źródło – NRC Handelsblad). (kg)

Szukamy polskich śladów w Holandii

Wspólnie z Ambasadą Polski w Hadze poszukujemy miejsc związanych z Polską i Polakami. Razem stworzymy wyjątkową listę

Ambasada RP w Hadze zachęca wszystkich Polaków mieszkających w Holandii do szukania polskich śladów w tym kraju. Celem akcji jest zidentyfikowanie oraz opisanie jak największej liczby, jeśli nie wszystkich, miejsc i obiektów w Królestwie Niderlandów, związanych z Polską.

Ambasada zwraca się z prośbą do Rodaków w Holandii o nadsyłanie informacji o tablicach pamiątkowych, grobach, pomnikach, rzeźbach lub budynkach autorstwa polskich artystów lub architektów, czy innych obiektach lub miejscach związanych z Polską. Koniczne jest udokumentowanie tej informacji zdjęciem bądź zdjęciami.

Autorzy najciekawszych wiadomości zostaną uhonorowani przez Ambasadę upominkami, a ich prace opatrzone imieniem i nazwiskiem autora, zostaną opublikowane na stronie internetowej Ambasady oraz utrwalone w broszurze, która zostanie opracowana i opublikowana po zakończeniu projektu.

Zdjęcia oraz informacje należy nadsyłać w terminie do końca października br. e-mailowo na adres: natalia.zweekhorst@msz.gov.pl

Więcej szczegółów, w tym tabelę, zgodnie z którą należy przedstawić informacje, zawierającą także zgodę na publikację zdjęć, można znaleźć na stronie internetowej Ambasady http://www.haga.msz.gov.pl/pl/aktualnosci/polskie_slady_w_holandii

/IAC/



• Popiersie Fryderyka Chopina w Schiedam.

W środku lata w Tilburgu turniej piłkarski z Fundacją Białe Orły

W bardzo gorącej atmosferze, dosłownie i w przenośni, przebiegała tegoroczna IV edycja Summer Cup 2015. Było gorąco, a nie brakowało też powodów do gorących sportowych emocji.

Impreza została zorganizowana w lipcu na stadionie Klubu Sportowego T.S.V Gudok w Tilburgu. W pierwszym dniu odbył się Międzynarodowy Turniej Piłkarski Domek.nl Summer Cup, w którym o zwycięski tytuł rywalizowało 36 drużyn.

Pierwsze miejsce w turnieju zajęła drużyna KS Broekhoven, drugie miejsce przypadło PNS Schiedam, trzecie – Polonii Aalsmeer, a czwarte – Husarai-Remo



• Na boisku toczyła się zacięta walka o zwycięstwo.

3. Odbył się także Międzynarodowy Turniej Junior Team Cup 7vs7 dla dzieci z roczników 2005-2007. Rozgrywkom sporto-

wym towarzyszyły rozliczne atrakcje, adresowane do wszystkich uczestników i widzów – także dla dzieci i rodziców: konkursy, loterie,

wybory miss i mister, zajęcia w basenie, afterparty oraz inne rozrywki.

Organizatorem wydarzenia była Fundacja Białe Orły.

Polonia reprezentuje polski biznes za granicą

Kolejna, już piętnasta Światowa Konferencja Gospodarcza Polonii odbędzie się w dniach 12-14 września w Warszawie. Myślą przewodnią tegorocznej debaty jest hasło: „Partnerstwo dla sukcesu”.

XVIII Światowa Konferencja Gospodarcza Polonii rozpocznie się 12 września br. w Bibliotece Narodowej w Warszawie, Al. Niepodległości 213, o godzinie 9.30, a w dwóch następnych dniach, 13-14 września odbędzie się jej część wyjazdowa, której gospodarzem będzie Włocławek. Pierwszego dnia ofertę inwestycyjną zaprezentuje Zarząd Łódzkiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej.

Celem organizowanych od wielu lat konferencji gospodarczych jest rozwijanie międzynarodowej współpracy gospodarczej osób polskiego pochodzenia oraz powiązań między krajami osiedlenia a Macierzą.

Gośćmi oficjalnymi tegorocznej Konferencji będą: Janusz Piechociński, wicepremier i minister gospodarki, Grzegorz Schetyna, minister spraw zagranicznych, prof. Bogusław Liberański, europoseł, Krzysztof Pietraszkiewicz, prezes Związku Banków Polskich i dr Andrzej Hubert Willmann

z Kanady, ekspert międzynarodowych przepływów kapitałowych. Organizatorom Konferencji przyświeca myśl, że projekty realizowane przez Fundację Polonię są kolejnymi krokami służącym polskiej gospodarce i społeczeństwu, Polakom na całym świecie, polskiej tradycji i kulturze oraz – co tak istotne – wizerunkowi naszej ojczyzny na arenie międzynarodowej.

Wiadomo z doświadczenia naszej działalności, że tworzenie platform umożliwiających nawiązanie bezpośrednich kontaktów pomiędzy Polonią, a krajem owocuje co roku wieloma projektami ekonomicznymi – mówi Zbigniew Ludger Olszewski, prezes zarządu Fundacji Polonia. - Polonia zamieszkuje kraje na wszystkich kontynentach. Nie ma na świecie wielu państw, które miały w minionym wieku tak liczną emigrację. Mamy więc możliwość wielopłaszczyznowej współpracy międzynarodowej, co jest warunkiem rozwoju gospodarczego w XXI wieku.

Konferencja, która odbędzie się w Warszawie i w części wyjazdowej we

Włocławku, a także przedstawi ofertę Łódzkiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej jest miejscem dialogu dla reprezentantów środowisk gospodarczych Polonii przybyłych ze wszystkich kontynentów, a osobiste relacje powstałe podczas tych spotkań to kluczowy element służący międzynarodowej współpracy.

To także największe na polskim rynku spotkanie, skupiające gospodarczą Polonię z całego świata – zarówno pod względem przygotowywanych spotkań, jak i liczby uczestniczących w nich osób – dodaje Beata Gosk, przewodnicząca Prezydium Rady Fundacji Polonii. - Rozszerzając się rynki dyktują nowe wymagania. Sprostamy im poszerzając nasze możliwości nowoczesnego, prorozwojowego współdziałania.

Konferencje Gospodarcze Polonii stwarzają warunki do nawiązywania kontaktów biznesowych między przedstawicielami dużych, średnich i małych przedsiębiorstw. Służą konsolidacji środowiska biznesu, umożliwiają wymianę wiedzy i doświadczeń.

Uczestnikami konferencji są przedstawiciele wielu krajów świata, przedsiębiorcy polonijni i krajowi, przedstawiciele władz naczelnych i samorządowych, znane postacie życia gospodarczego, reprezentanci izb gospodar-



• Polonia za granicą w większym stopniu niż dotąd może pomagać w rozwoju polskiego eksportu.

czych, przedsiębiorcy i managerowie firm w Polsce i za granicą, szefowie instytucji finansowych, przedstawiciele świata nauki i kultury, przedstawiciele polskich placówek zagranicznych oraz reprezentanci wiodących mediów w Polsce i za granicą.

Tematyka konferencji obejmuje wszystkie sfery życia gospodarczego nowoczesnych firm prowadzonych przez Polonię na całym świecie. Prezentacje prowadzi m.in. partnerzy konferencji, niezależni

eksperti i konsultanci oraz przedstawiciele firm uczestniczących. Dotąd w pracach kolejnych konferencji uczestniczyli przedstawiciele: Australii, Argentyny, Austrii, Azerbejdżanu, Belgii, Białorusi, Chin, Chorwacji, Cypru, Czech, Danii, Finlandii, Francji, Holandii, Indonezji, Izraela, Kanady, Kuwejtu, Litwy, Łotwy, Meksyku, Mołdawii, Niemiec, Norwegii, Nowej Zelandii, Pakistanu, Portugalii, Rosji, RPA, Słowacji, Szwajcarii, Szwecji, Turcji, Ukrainy, USA, Uzb-

kistanu, Węgier, Wietnamu, Wlk. Brytanii, Włoch, Zambii, Zjednoczonych Emiratów Arabskich.

Fundacja Polonia to niezależna organizacja pozarządowa, z siedzibą w kraju, działająca w Polsce, jak i poza jej granicami. Została powołana w 1989 roku na Zamku Królewskim w Warszawie z inicjatywy kilkudziesięciu przedstawicieli Polonii, zamieszkałych w kilkunastu krajach świata oraz krajowe i zagraniczne osoby prawne. Główne cele Fundacji skupione są

na umacnianiu więzi Polonii z Macierzą, kultywowaniu tradycji narodowych i języka polskiego oraz pogłębianiu międzynarodowej współpracy gospodarczej.

Dialog z uczestnikami prowadzony jest przez osoby o najwyższych kompetencjach i pełnej orientacji w zachodzących procesach gospodarczych, z uwagi na sprawowane funkcje w naczelnych organach państwa. (ac)



Zostałeś oszukany przez agencję pracy? Miałeś wypadek przy pracy czy na drodze? Jesteśmy po to, by Was chronić

Zadzwoń do nas - udzielimy darmowej porady.

Otwarte od poniedziałku do piątku w godz. 9⁰⁰-18⁰⁰ oraz w soboty w godz. 9⁰⁰-13⁰⁰

tel. 0616369432 / e-mail: info@obronca.eu / www.obronca.eu

Poczet czytelników Storczyk.nl

• Magdalena Dooley mieszka wraz z mężem Austin i bliźniaczkami Megan i Emmą w Rotterdamie. 10 lat temu przyjechali z Nowego Jorku. Uwielbia podróże i robotki ręczne. Wolne chwile spędzają z całą rodziną w klubie sportowym.



Prezentujemy Poczet naszych Czytelników z różnych stron, gdziekolwiek dociera nasze czasopismo.

Zapraszamy do przysyłania na adres: redakcja@storczyk.nl zdjęć i kilku słów na temat osoby lub kilku osób, np. rodziny prezentowanej na zdjęciu. Warunkiem opublikowania jest prezentowanie na zdjęciu dowolnego numeru naszego czasopisma.

• Olivia z Rotterdamu ma 4 lata, jest uczennicą 2 klasy szkoły podstawowej. Mieszka razem z mamą Agnieszką i tatą Jackiem. Uwielbia pływać, w październiku zamierza zdobyć dyplom A. Uwielbia oglądać bajki o zwierzętach i książeczkach.

FOTOKĄCIK



Fot. Alicja Badetko

Przy sklepie sieci Primark w Eindhoven - stadko znudzonych mężczyzn wyczekuje pokornie na swoje kobiety, buszując w najlepsze w sklepie. Z kartami kredytowymi odbezpieczonymi i gotowymi do strzału, których nie zawahają się użyć - w finałowym momencie zakupów.

Rzucił wszystko, kupił bilet i... pojechał za głosem serca

Muzyk, który zaczynał od artystycznego fryzjerstwa. Do Holandii przywiodła go miłość życia. W ramach naszego cyklu „Zwykłe - niezwykle historie” przedstawiamy Rogera.

Wcześniej nie myślał o tym, aby opuścić Polskę. Praca artysty fryzjera w katowickim salonie dawała mu satysfakcję i mimo młodego wieku, zarabiał dość dobrze. Wolny czas poświęcał muzyce. W swoim mieście, Siemianowicach Śląskich występował na estradzie podczas największych imprez organizowanych przez władze miasta.

O czym może jeszcze marzyć 19-latek? Na te słowa Roger się uśmiecha:

- Pojechałem na zagraniczny koncert i tam spotkałem kogoś specjalnego. Było wspaniale, lecz niestety, kilka dni później musiałem się pożegnać. Moja ukochana mieszkała w Holandii, w Rotterdamie.

Miesiąc później rzuca wszystko, kupuje bilet i 28 godzin później jest już w Rotterdamie.

- To już prawie 5 lat - wspomina Roger. - Zamieszkałem początkowo u znajomych. Podjąłem pracę w polskim salonie fryzjerskim w Dodrecht i wydawało mi się, że osiągnąłem sta-

bilizację życiową.

Zaczęło mu jednak doskwierać uczucie stagnacji. Brakowało mu okazji do rozwijania kreatywności, a klienci salonu fryzjerskiego także nie stawiali wysokich poprzeczek do zdobycia.

Dlatego zrezygnował z fryzjerstwa i postanowił na rozwijanie zamiłowań muzycznych. Nawiązał współpracę z organizacjami polonijnymi i tak rozpoczęła się jego artystyczna działalność w Holandii. We współpracy z Zofią Schroten-Czerniejewicz z Polspodium.pl powstał jego pierwszy, akurat świąteczny recital.

- Rok 2012 był dla mnie rokiem szukania nowych dróg, poznawania nowych ludzi i nawiązywania kontaktów - wspomina ten etap swojej drogi artystycznej.

- Już w 2013 roku wykonałem 40 koncertów - wspomina.

We współpracy z wydawnictwem płytowym Sony Music Poland wydał solową płytę „Siła świątecznej muzyki”, nad którą honorowy patronat objęła Ambasada Rzeczypospolitej Polskiej w Den Haag.

- Działalność artystyczna jest ciężka, ale warto wyznaczać sobie cele

i do nich dążyć - podkreśla Roger. Nie chce śpiewać coverów, dlatego pisze własne teksty i opracowuje cały materiał.

Rok temu został nominowany do Plebiscytu Wyboru Polaka Roku w Holandii w kategorii: Młody Polak Sukcesu.

W konkursie „The Voice of Polonia” zdobył wyróżnienie w Brukseli, a koncert finałowy odbył się w jego mieście, w Rotterdamie.

Wydał autorski singiel pt. „Wiara.W.Nas”. Krok po kroku rozwija się w pracy artystycznej. Status „emigranta” nie przeszkadza mu, a właściwie dodaje siły. Jak każdy tutaj, ma i ciężkie dni nostalgii za rodzinnymi stronami, ale o powrocie do Polski nie myśli.

- Życie, które tutaj zbudowałem bardzo mi odpowiada - mówi z przekonaniem.

Tekst i zdjęcia:
Violetta Riedel Photography
www.ViolettaRiedel.com
info@violettariedel.com



• Roger Martin Maluga jest laureatem kilku konkursów muzycznych w Polsce i Europie.

KLEIN POLONIA
POOLSE SUPERMARKT • POOLSE SPECIALITEITEN

Klein Polonia
Kloosterstraat 15
6369 AA Simpelveld
Nederland
Tel: 06 52 05 70 91
KvK: 61547581

Jesteśmy tylko 10 km od granicy niemieckiej
i 15 km od belgijskiej!

Tęsknisz
za rodzinnym
smakiem?

Oferujemy
tradycyjne
polskie
produkty.

Przyjdź
do nas!

Godziny otwarcia:
poniedziałek: 13.00-19.00; wtorek - czwartek: 10.00-19.00
piątek: 10.00-20.00; sobota: 10.00-18.00
niedziela: nieczynne

**Headshop & Healthshop & Glass Shop & Smartshop
Seedshop & CBD Oil**

Szeroka gama produktów, Smart Shop i nasion.
Parowniki, szyszki, papier, aromatyzowane papiery, maszyny do walcowania, itp.
Nasiona konopi: Northern Light, Amnesia Haze, White Widow, specjalne Kush, Skunk, flower power, itp.
Inteligentne produkty: szczęśliwe czapki, afrodyzjaki, wycieczka, czapki dietpillów energii, psychodeliki, itp.

Wagi: szeroki zakres skal

Możesz nas odwiedzić na www.apollyon.nl
oraz w sklepie, gdzie jest duża gama produktów.
Dordtsestraatweg 434a
3075 BK Rotterdam
(blisko Zuidplein i Ikazia Szpital)
Telefon: 0031 10 4866605
info@apollyon-shop.nl
Czynne od poniedziałku do soboty od godz. 11.00 do 19.00

ViolettaRiedel Photography

zaprasza
sesje zdjęciowe dzieci, rodzinne
sesje ciążowe, niemowlęta
chrzciny, komunie
wzrosty ślubne
reklama,
modelki

06 27 858 578 www.violettariedel.com

Miasto historycznej tamy, zabytków i napaści ulicznych



Nazywany jest Wenecją Północy. Choć centrum miasta jest niewielkie, to atrakcji w nim nie brakuje. Zbudowane jest tak jak wiele miast w Holandii, na planie koła. Kto jeszcze nie był w Amsterdamie, musi nadrobić turystyczne zaległości.

Amsterdam to **anajwiększe miasto Holandii, z ok. 1 mln mieszkańców, choć zespół miejski liczy ponad 2 mln. Co roku przybywa tu ponad 4 mln turystów. Zwiedzają średniowieczne kamienice, kolorowe i bardzo wąskie, muzea i inne ślady historii i korzystają z wielu innych atrakcji turystycznych.**

Ważniejszym miastem handlowym Holandii. W czasie wojny osiemnastowiecznej, w latach 1568 do 1648 roku, kiedy Niderlandy walczyły o wyzwolenie spod panowania hiszpańskiego, Amsterdam stał się początkowo po stronie władcy Hiszpanii – Filipa II, aby w końcu poprzeć księcia Wilhelma Orańskiego.

zamożność obywateli.

W XVII wieku w Amsterdamie zaczęły powstawać pierwsze banki, giełdy i towarzystwa ubezpieczeniowe. Według części historyków, to właśnie w Holandii zaczął się rozwijać kapitalizm. To portowe miasto zasłynęło także z handlu diamentami.

Kiedy Hiszpanie przejęli Antwerpię w 1585 roku, Amsterdam wykorzystał okazję, aby stać się jeszcze ważniejszym miastem na handlowej mapie Europy. Uciekinierzy z Antwerpii schronili się w Amsterdamie, prowadząc tu swoje interesy. Ponadto przybywali tu – głównie z Portugalii i Hiszpanii – Żydzi. W połowie XVI wieku pozycję miasta umocniło odkrycie Nowego Świata i rozwój zamorskich kolonii. To z Amsterdamu w XVI wieku wypływały pierwsze statki handlowe do Indii, które przywoziły towary kolonialne, rozprowadzane z ogromnymi zyskami po Europie. Ten handel wzmocnił znaczenie miasta, zwiększając

Kiedy Hiszpanie przejęli Antwerpię w 1585 roku, Amsterdam wykorzystał okazję, aby stać się jeszcze ważniejszym miastem na handlowej mapie Europy. Uciekinierzy z Antwerpii schronili się w Amsterdamie, prowadząc tu swoje interesy. Ponadto przybywali tu – głównie z Portugalii i Hiszpanii – Żydzi. W połowie XVI wieku pozycję miasta umocniło odkrycie Nowego Świata i rozwój zamorskich kolonii. To z Amsterdamu w XVI wieku wypływały pierwsze statki handlowe do Indii, które przywoziły towary kolonialne, rozprowadzane z ogromnymi zyskami po Europie. Ten handel wzmocnił znaczenie miasta, zwiększając

Powojenna rewolucja kulturalna w latach 60. i 70. zamieniła Amsterdam w magiczne miasto – miejsce hipisów i tolerancji dla używania miękkich narkotyków. W latach 80. wzrosła liczba imigrantów, głównie z Surinamu, Turcji i Maroka.

Dziś jest miejscem



wielu przedsięwzięć artystycznych i intelektualnych, osiągając wysokie pozycje w rankingach miast w dziedzinach kultury, biznesu, jakości życia oraz innowacyjności. Amsterdam to wielki ośrodek finansowo-handlowy z siedzibami wielkich firm, takich jak Philips, Heineken, Amro, tu znajduje się filia Forda i najstarsza giełda na świecie Euronext. W Amsterdamie znajdują się najbardziej znane na świecie szlifiernie diamentów.

Na brzegu kanału Singel rozlokowała się największa na świecie giełda kwiatowa – Holandia przecież słynie z tulipanów. Na szczególną uwagę zasługuje późnogotycki kościół Nieuwe, pałac królewski, arsenał Morski, uniwersytet z 1632 roku, luksusowy hotel założony przez Polaka – Krasnopolskiego.

Znanym miejscem w Amsterdamie jest dom, w piwnicy którego przez ponad dwa lata ukrywała się żydowska rodzina, z nastoletnią córką, Anną Frank, która zmarła w obozie koncentracyjnym

po zadenuncjowaniu całej jej rodziny. Ocalał tylko jej ojciec, a w miejscu ich ukrywania się znaleziono słynny potem pamiętnik dziewczyny – Dziennik Anny Frank, przejmujące świadectwo i symbol tragedii holocaustu. Nie sposób nie zwiedzić w Amsterdamie Muzeum Van Gogha i innych muzeów sztuki. A także przyciągają turystów tradycyjne holenderskie bary. Po długim spacerze po mieście można zatrzymać się np. w Canal House, butikowym hotelu stworzonym z trzech XVII-wiecznych kamienic kupieckich w Jordaan. Miasto słynie też z pięknych mostów i kładek, których ma aż 1280.

Są i inne strony miasta – Amsterdam, tak jak w zeszłym roku, znalazł się w niesławnym rankingu najbardziej niebezpiecznych miast w Holandii. Odnotowano tu szczególnie dużo kradzieży kieszonkowych oraz napaści ulicznych.

Joanna Szubstarska
Fot. Alicja Badetko

PRZEWÓZ OSÓB NIEMCY - HOLANDIA - BELGIA

Spiga

Wyjazdy z Polski (wtorki i piątki)
Wyjazdy z Belgii, Holandii (środy i soboty)

POMORSKIE
WARMIŃSKO-MAZURSKIE
ZACHODNIO-POMORSKIE
KUJAWSKO-POMORSKIE
WIELKOPOLSKIE
LUBUSKIE

tel. +48601701205, +48693216756, +48586778057
www.spiga.pl, e-mail: biuro@spiga.pl

HURTOWNIA NABIAŁU

NAJLEPSZY NABIAŁ, TYLKO U NAS!

Hurtownia jest czynna 7 dni w tygodniu. W sobotę i niedzielę otwieramy na telefoniczne umówienie.

W naszej ofercie szeroki asortyment produktów od znanych producentów, m.in.: PIĄTNICA, CZARNKÓW, MLEKPOL, MLEKOWITA, ZOTT, SOBIK, JANA, HOCHLAND, ALMETTE, BAKOMA oraz wielu innych

H&H Ned-Pol, Daviottenweg 5, 5222BH s-Hertogenbosch tel. 0658972113
godziny otwarcia: poniedziałek-piątek 8.00-17.30 (możliwość umówienia się na późniejsze godziny) sobota 8.00-15.00 niedziela na wcześniejsze umówienie się telefonicznie
rozwoz towaru do klientów powyżej kwoty 500 euro towar rozwożymy od poniedziałku do piątku wedle harmonogramu i ustalonych tras.
zamówienie powyżej 1000 euro extra 1% rabatu, zamówienie powyżej 2000 euro extra 2% rabatu, zamówienie powyżej 3000 euro extra 3% rabatu

HURTOWNIA RYB

ŚWIEŻE PRZETWORY RYBNE ORAZ RYBY WĘDZONE

Hurtownia jest czynna 7 dni w tygodniu. W sobotę i niedzielę otwieramy na telefoniczne umówienie.

W naszej ofercie szeroki asortyment produktów od znanych producentów, m.in.: NAVI, NOR VISCH, LISNER, RYB HAND, SEKO, DEGA, NORDFISCH.

Ryby w wiaderkach:
3kg., 1kg, 500 g, 250g, 150g oraz inne

H&H Ned-Pol, Daviottenweg 5, 5222BH s-Hertogenbosch tel. 0658972113
godziny otwarcia: poniedziałek-piątek 8.00-17.30 (możliwość umówienia się na późniejsze godziny) sobota 8.00-15.00 niedziela na wcześniejsze umówienie się telefonicznie
rozwoz towaru do klientów powyżej kwoty 500 euro towar rozwożymy od poniedziałku do piątku wedle harmonogramu i ustalonych tras.
zamówienie powyżej 1000 euro extra 1% rabatu, zamówienie powyżej 2000 euro extra 2% rabatu, zamówienie powyżej 3000 euro extra 3% rabatu

Polscy piłkarze w Belgii

W ostatnich dniach głośno było o możliwym transferze Karola Linettiego do belgijskiej drużyny Club Brugge. Pomocnik Lecha Poznań był już nawet na meczu swojego niedoszłego zespołu, jednak kluby nie doszły do porozumienia w kwestii finansowej.

Korzystając z okazji, przybliżamy sylwetki polskich piłkarzy, którzy mieli okazję występować w Jupiler Pro League, czyli belgijskiej pierwszej lidze piłki nożnej.

W tym roku mija już 120 lat od utworzenia Eersteklas-se (obecnie Jupiler Pro League), jednak pierwszy polski piłkarz miał okazję zagrać w niej dopiero 80 lat później.

PIŁKARZ - LEGENDA

Jako pierwszy szlaki przecierał nasz piłkarz – legenda, Włodzimierz Lubański. Swoją przygodę w Belgii rozpoczął w klubie Lokeren. Przez 7 lat gry dla tego zespołu wystąpił w 192 spotkaniach, zdobywając aż 82 gole. Po zakończeniu kariery zawodnika skupił się na doskonaleniu umiejętności trenerskich. Trenował zespoły młodzieżowe klubów Lokeren i KRC Mechelen. Włodzimierz Lubański w 2003 roku został uznany za najlepszego polskiego piłkarza 50-lecia UEFA.

NAJLEPSZY POLSKI

BRAMKARZ

Trzy lata po Lubańskim, do Belgii przyjechał najlepszy polski bramkarz w historii Jan Tomaszewski. Bohater z Wembley występował w klubie Beerschot, w którym 81 razy stał między słupkami. Po odejściu z Beerschot zdecydował się na kontynuowanie kariery w holenderskim Hérculesie Alicante, jednak już zaledwie po roku wrócił do ŁKS-u Łódź, gdzie zakończył piłkarską karierę.

STRZELIŁ DLA

BELGÓW 46 BRAMEK

W 1982 roku do drużyny KSK Beveren dołączył polski napastnik Marek Kusto. Ten 19-krotny reprezentant Polski wystąpił w 226 meczach belgijskiego zespołu, strzelając 46 bramek. Jego znakomita gra pomogła KSK Beveren w zdobyciu mistrzostwa Belgii (1984) oraz Pucharu Belgii (1983). Marek Kusto po zakończeniu kariery zawodnika, został trenerem.

242 WYSTĘPY

I PONAD 60 GOLI

W Lommel SK od 1994

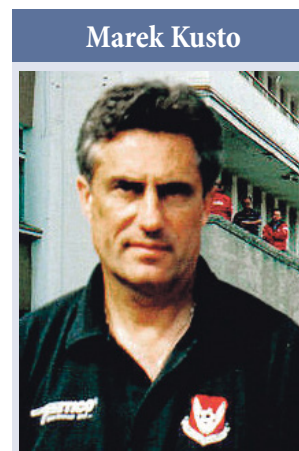


Marcin Wasilewski

Był zawodnikiem Anderlechtu od stycznia 2007 do czerwca 2013 roku.

W barwach belgijskiego klubu zagrał w 185 meczach, strzelając przy tym 22 bramki.

roku przez kolejne 9 lat grał Mirosław Waligóra. Wychowanek Wandy Kraków przeniósł się do Belgii po udanych występach w Hutniku Kraków. Waligóra został prawdziwą legendą klubu z północy Belgii. Wystąpił w niej 242 razy, strzelając ponad 60 bramek.



Marek Kusto

Karierę w KSK Beveren rozpoczął w 1982 roku.

W 226 meczach rozegranych w barwach belgijskiego zespołu, strzelił 46 bramek. Jego znakomita gra pomogła KSK Beveren w zdobyciu mistrzostwa Belgii (1984) oraz Pucharu Belgii (1983).

Król strzelców polskiej ligi z sezonu 1991/1992 po zakończeniu kontraktu w Lommel SK, przeniósł się

do drugoligowego KSVK United, w którym zdobył ponad 50 goli, w niespełna 100 występach.

DWÓCH BLIŹNIAKÓW W LIDZE BELGIJSKIEJ

Przez wiele lat w Belgii występowało także dwóch bliźniaków, Michał i Marcin Żewiakowowie, którzy swoją przygodę za granicami Polski rozpoczęli podobnie jak Marek Kusto w KSK Beveren. Jednak już po roku obaj przenieśli się do Excelsioru Mouscron, gdzie od razu stali się filarami drużyny. Ich drogi rozeszły się 3 lata później, gdyż Michał grający na pozycji stopera, trafił do najbardziej utytułowanego belgijskiego klubu w historii Anderlechtu Bruksela, gdzie występował kolejne 4 lata. Natomiast Marcin w Excelsior Mouscron grał do 2006 roku, po czym przeniósł się do francuskiego FC Metz.

Niestety nie spełnił oczekiwań i po zaledwie roku powrócił do Belgii. Tym razem trafił do KAA Gent.

Obaj bracia mają za sobą karierę reprezentacyjną. Marcin w kadrze Polski

zagrał 25 razy, a Michał aż 102.

ULUBIENIEC BELGIJSKICH KIBICÓW

A w Anderlechcie prawdziwą gwiazdą oraz ulubieńcem kibiców został polski obrońca Marcin Wasilewski. Popularny „Wasył” był zawodnikiem Anderlechtu od stycznia 2007 do czerwca 2013 roku. Dla klubu zagrał w 185 meczach, strzelając 22 bramki. Mimo, że Wasilewski od 2013 roku występował z tym właśnie numerem) skandując jego nazwisko. Zdarza im się także przyjechać do Anglii, aby wesprzeć swojego ulubieńca bezpośrednio z trybun.

Oprócz opisanych wcześniej zawodników, w Belgii występowali, bądź nadal występują również m.in. Łukasz Kubik, Dawid Janczyk, Grzegorz Sandomierski, Rafał Wolski, czy od tego sezonu Filip Starzyński.

Jakub CHRZAN
Zdj. archiwum



OFERTY PRACY



Kierowca ADR CYSTERNY - ROTTERDAM

Szczegóły oferty

Dla naszych klientów poszukujemy doświadczonych kierowców ADR.

Naszymi klientami są praktycznie wszystkie najważniejsze międzynarodowe firmy (petro) chemiczne, które cenią sobie niezawodność i bezpieczeństwo obsługi. Dlatego poszukujemy doświadczonych kierowców. Większości zestawy przeznaczone są do przewożenia jednego rodzaju produktu, dlatego wiedza i doświadczenie kierowcy jest niezbędna do prawidłowego transportu. Umiejętność samodzielnej obsługi sprzętu i zestawu jest gwarancją sukcesu. Bazy firm znajdują się przeważnie w Rotterdamie, Antwerpii i Duisburgu.

WYMAGANIA:
Prawo jazdy B, C i E
Minimalne doświadczenie 2 lata jako kierowca
Ważny certyfikat ADR
Doświadczenie w transporcie - zestaw naczepa - ciągnik

Doświadczenie w pracy z materiałami niebezpiecznymi będzie dodatkowym atutem
Dyplom kierowcy CCV-B / Code 95 jest wymagany
Certyfikat VCA będzie dodatkowym atutem
Dobra znajomość języka angielskiego, niemieckiego lub/ holenderskiego

OFERUJEMY:

- Stałą pracę
- Stałe trasy
- Dobre wynagrodzenie
- Możliwość pracy w systemie 4 na 1

- Darmowy przewóz PL-NL-PL

Kontakt
Krzysztof Kłama
+31 71 528 08 59

LAKIERNIK - AANDIJK

Szczegóły oferty

Dla naszego zleceniodawcy w prowincji Noord-Holland poszukujemy doświadczanego lakiernika.

Jako doświadczony lakiernik będziesz pracował przy lakierowaniu natryskowym konstrukcji metalowych oraz maszyn.

Prace przebiegają w przystosowanych do tego pomieszczeniach gdzie odbywa się lakierowanie elementów linii produkcyjnych, elementów maszyn itp.

WYMAGANIA:

- Udokumentowane doświadczenie na podobnym stanowisku
- Dyspozycyjność
- Znajomość języka angielskiego lub/i niemieckiego
- Prawo jazdy

Kontakt
Petra Vriend
Zwaagdijk-Oost 0228-760088

LAKIERNIK PROSZKOWY NOORD - HOLLAND

Szczegóły oferty

Dla naszego klienta w regionie Noord-Holland poszukujemy samodzielnego lakiernika proszkowego. Nasz klient specjalizuje się w ręcznym nakładaniu/lakierowaniu powłoki proszkowej, w którym używany jest tylko nowy proszek. Założeniem klienta jest dostarczanie rozwiązań, które przyczyniają się do

jakości produktu. Oferujemy pracę na pełen etat w regionie Medemblik. Jako lakiernik będziesz odpowiedzialny za lakierowanie powłoką proszkową dużych i małych części metalowych.

WYMAGANIA:

- Doświadczenie jako lakiernik proszkowy
- Chęć do pracy w okolicy Medemblik
- Dobra znajomość języka angielskiego lub / i języka niderlandzkiego.

OFERUJEMY:

- Pracę w pełnym wymiarze czasu
- Pracę w dynamicznej firmie
- Stały kontrakt u klienta

Kontakt
Krzysztof Kłama
+31 71 528 08 59

KIEROWCA CE HOLTEN

Szczegóły oferty

Dla naszego zleceniodawcy z okolic Holten, poszukujemy doświadczonych kierowców.

Nasz klient specjalizuje się w dystrybucji produktów żywnościowych, zarówno pakowanych jako i luzem. Codziennie dostarcza do odbiorców wędliny, dania gotowe, produkty mleczne, sałatki oraz owoce i warzywa do wielu miejsc na terenie całej Holandii. Poszukujemy od zaraz doświadczonych kierowców.

WYMAGANIA:

- Prawo jazdy CE
 - Dyplom kierowcy
 - Kod 95
 - Doświadczenie w transporcie chłodniczym
- OFERUJEMY:**
- Całoroczny kontrakt (możliwość na stałe)
 - Wynagrodzenie zgodnie z CAO transport i logistyka

Kontakt
Krzysztof Kłama
+31 71 528 08 59

LEKARZ DENTYSTA M/K - DEN HAAG

Szczegóły oferty

Dla naszego klienta w Den Haag poszukujemy doświadczonego lekarza dentysty. Osoba zatrudniona na tym stanowisku będzie pełnić obowiązki w nowoczesnym gabinecie stomatologicznym. Gabinet zajmuje się kompleksową opieką stomatologiczną. Personel to wykwalifikowani specjaliści stomatologii.WYMAGANIA

Ze względu na charakter pracy poszukujemy osób zdrowych i odpowiedniej formie fizycznej, która ma duże znaczenie. Poza tym idealny kandydat powinien cechować się wytrzymałością i elastycznością dotyczącą godzin pracy. Kandydaci, którzy nie posiadają wieloletniego doświadczenia w branży a wyrażają chęć pogłębienia doświadczenia prosimy również o reakcję, preferowane kobiety

WYMAGANIA:

- Minimum dwa lata doświadczenia
 - Dobra znajomość języka holenderskiego lub/i angielskiego
 - Umiejętności pracy w zespole
 - Odpowiedniego nastawiania do pacjentów
- OFERUJEMY:**
- Atrakcyjne warunki zatrudnienia
 - Możliwość rozwoju zawodowego
 - Pracę w wykwalifikowanym zespole
 - Elastyczne godziny pracy

Kontakt
Krzysztof Kłama
+31 71 528 08 59

www.vkve.nl



Prowadzenie małych firm (ZZP) od € 360 rocznie
Wypełnienie rozliczenia podatkowe IB osób prykanych od € 25

Pomożemy Państwu również w składaniu poniżej uwzględnionych wniosków:

- Dofinansowanie do ubezpieczenia - Zorgtoeslag
- Dofinansowanie do mieszkania - Huurtoeslag
- Dofinansowanie na dziecko z Belastingu
- Dofinansowanie na rodzinę z dzieckiem

Ponad te wymienione dofinansowania zajmujemy się również wieloma innymi sprawami związanymi z księgowością małych firm (np. prowadzeniem wypłat pracowników) oraz osób prywatnych.

Chcesz wiedzieć więcej? Skontaktuj się z nami już dziś! Zapraszamy na naszą stronę internetową (po polsku):

<http://www.sairam.nl/pl>

Wiele spraw można załatwić online. Dzięki temu zaoszczędzisz swój cenny czas.

Adres:
Van Baerlestraat 131
2533 LK Den Haag

Tel. 070 215 8800
Mob. 063364 4545
Mail: info@sairam.nl

Zapraszamy
w poniedziałki w godz. 10-20, od wtorku do soboty w godz. 10-20 i w niedziele w godz. 12-20

EINDHOVEN
Kloosterdeef 84 A

POLSKI SKLEP

Warsztat samochodowy
Pomoc drogowa
Auto Handel

Bedrijvenweg 5 5688XH Oirschot
Znajdziesz nas pomiędzy
Eindhoven a Tiburgiem

A1 flexx autobedrijf
• Mechanika • Elektronika • APK
• Autolaweta • Auta zastępcze

+31 626 796 555
a1flexx@live.nl

FBSFIETSEN.NL
Zaprasza

Nowo otwarty sklep rowerowy w Schiedam
ponad 350 rowerów nowych i używanych
w bardzo atrakcyjnych cenach

- na nowe rowery wystawiamy faktury
- rowery używane z dokumentami

- sprzedaż rowerów
- naprawa rowerów
- 3-miesięczna gwarancja

adres
Van Cleeffstraat 18
3113 ak Schiedam
Tel: 0616246697

di 10,00 tot 16,00 uur
wo 10,00 tot 16,00 uur
do 10,00 tot 21,00 uur
vrij 10,00 tot 16,00 uur
zat 10,00 tot 17,00 uur

KARTRANS
Przewóz osób • Długość: Śląsk, Lubuskie - Niemcy, Holandia

www.kartrans-przewozy.pl

Zawieziemy Ciebie i Twoje paczki do Holandii, Belgii i Niemiec

Tanie przewozy do Holandii oraz do Niemiec

Oferujemy transport busami do Niemiec i Holandii. Działalność naszej firmy jest odpowiedzią na zapotrzebowanie osób, które szukają sprawdzonych tanich przewozów do Holandii czy Niemiec. Podróż do kraju tulipanów oferujemy załadunkami busami wyposażonymi w klimatyzację. Zatrudniamy kadrę doświadczonych kierowców, którzy zabrają i dowiozą Państwa pod wskazany adres. Wyjeżdżamy z Polski trzy razy w tygodniu. Busy Polska-Holandia wyjeżdżają w godzinach porannych, dzięki czemu jeszcze tego samego dnia dotrą Państwo do adresu docelowego. Oferując

tanie przewozy, dbamy jednocześnie o zachowanie odpowiedniej jakości oferowanych przez nas usług. Każdy nasz samochód przechodzi przed wyjazdem za granicę szczegółowy przegląd techniczny. Wykorzystujemy nasze doświadczenie oraz posiadamy niezbędne certyfikaty i licencje dzięki czemu przejazdy do zachodnich krajów planujemy tak, aby podróż była jak najkrótsza. Zapewniamy transport z terenów Dolnego Śląska oraz województwa Lubuskiego. Istnieje także możliwość wynajęcia busów na innych trasach niż busy Polska – Holandia oraz Polska – Niemcy.

Nasz transport obejmuje również okolice: JELENIEJ GÓRY, KAMIENNEJ GÓRY, WAŁBRZYCHA, ŚWIDNICY, NOWEJ RUDY, WSCHOWY, GÓRY, GŁOGOWA, ŻAR, LEGNICY, WROCŁAWIA, BOLESŁAWCA, ZGORZELCA, STRZEGOMIA, BÓLKOWA, POLKOWIC, LUBINA, BRZEGU DOLNEGO.

KARTRANS, Przecznicza 46, 59-630 Mirsk
biuro@kartrans-przewozy.pl, tel. +48 781-477-941, tel. +31 626-682-271

Świat sprzed ponad stu lat

Kobiety i mężczyźni w różnym wieku - poprzebierani w dawne holenderskie stroje spacerują alejkami, rozdają ulotki i chętnie pozują do zdjęć. Śpiewają, gotują, piorą, naprawiają sieci... Na własne oczy widzimy, jak dawniej żyło się w rybackiej osadzie.

Tu czas zatrzymał się w XIX wieku. Jedynie mijani na ulicy ludzie i stojące w mini porcie żagłówki przypominają, w jakich czasach jesteśmy.

- Ja akurat trafiłam na występ osób zespołu szantowego. Przyciągał uwagę, aczkolwiek piosenki ludzi morza śpiewane po niderlandzku brzmią dość osobliwie. Idąc do wyjścia minęłam jeszcze dwie mini orkiestry, grające w różnych stylach: od dawnych melodii holenderskich po standardy popowe – mówi Joanna, którą spotkaliśmy na parkingu, przy polskim autokarze.

Dojazd do Zaanse Schans jest łatwy. Na dworcu autobusowym w Amsterdamie "łapiemy" linię numer 391, która zatrzymuje się przy bramie wejściowej do skansenu. Kurs w jedną stronę trwa ok. 30 minut i kosztuje 5 euro.

W przeniesionych tu w latach 60. domkach są sklepy z pamiątkami i jedzeniem, a wzdłuż jednej z uliczek wśród straganów z ręcznie wykonaną biżu-

terią oraz torbami można skorzystać z usług wróżki lub portrecistki. Wracając do Amsterdamu, warto na chwilę zawitać także do Zaandam, w którym jest bajkowy rynek i przyciągający uwagę hotel o nietypowym wyglądzie.

Jeśli turysta może poświęcić trochę więcej czasu, to można kupić bilet o nazwie: Amsterdam&Region Day Ticket, który kosztuje 13,5 euro. Pozwala on dojechać również na północ do Edam (do królestwa serów) i położonych nieopodal Volendam i Marken; na wschód do Almere lub na zachód przez Haarlem - na plażę w Zandvoort (taki holenderski kurort w stylu Sopotu). Bilet jest ważny 24 godziny od skasowania i respektowany u takich przewoźników jak: GVB, Connexion and EBS, lecz nie w pociągach. Za każdym razem wchodząc i wychodząc z pojazdu, należy „odbić” bilet w kasownikach - wykonujemy tzw. "check in" i "check out".

Tekst i zdjęcia:
Alicja Badetko



Zaanse Schans to maleńka miejscowość nieopodal Amsterdamu, znana z malowniczego skansenu, który składa się z 35 domów (z obszaru Zaanstreek) oraz 8 wiatraków pochodzących z XVIII i XIX wieku. Wstęp jest bezpłatny, jednakże aby zwiedzić niektóre obiekty należy kupić bilety. Dodatkowo w 1994 roku otwarto tam muzeum.

• W ubiegłych wiekach nawet zwykłe pranie wymagało ciężkiej pracy fizycznej

